

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



Municipalité du Village de Massueville

Mardi le 3 septembre 2024

À une séance ordinaire des membres du Conseil de la Municipalité du Village de Massueville, tenue à la mairie, située au 246, rue Bonsecours à Massueville, le mardi 3 septembre 2024 à 19h30, à laquelle sont présents:

Le maire Richard Gauthier et les conseillers Debra Millington, Jessica Lambert, Michael Lusignan, Jonathan Fortier et Pierre Michaud;

Le conseiller Louis Fillion est absent de la séance.

Les membres présents forment le quorum sous la présidence du maire, Richard Gauthier.

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance;
2. Adoption de l'ordre du jour;
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août 2024 et de son suivi;
4. Documents déposés et correspondance;
5. Période de questions;
6. Rapport du maire;

7. VIE COMMUNAUTAIRE ET LOISIRS

- 7.1 Suivi des différents comités s'il y a lieu;

8. RÉGLEMENTATION ET LÉGISLATION

9. SERVICE INCENDIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

10. SERVICE D'URBANISME ET DE DÉVELOPPEMENT

- 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment;

11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS, AQUEDUC ET USINE D'ÉPURATION

- 11.1 Rapport de l'inspecteur municipal;

12. ADMINISTRATION

- 12.1 Autorisation du paiement des dépenses du mois d'août 2024;
- 12.2 Suivi du projet pilote sur la rue Royale - dos d'âne;
- 12.3 Bilan de la saison estivale 2024 - cadet Sûreté du Québec (SQ);
- 12.4 Renouvellement de l'entente de prévention se terminant le 31 décembre 2024 avec la Ville de Sorel-Tracy;
- 12.5 Confirmation d'embauche - Daniel Brunelet (brigadier scolaire);
- 12.6 Appel de propositions rue Després - Prolongation du délai de dépôt au 12 septembre à 11h00;
- 12.7 Offre de services professionnels - assistance technique - station d'épuration OFFRE NO : 2024-232;
- 12.8 Autorisation de dépôt d'une demande de projet et de subvention auprès du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2019-2024;
- 12.9 Appel de propositions du programme Nouveaux Horizons (PNHA 2024-2025);

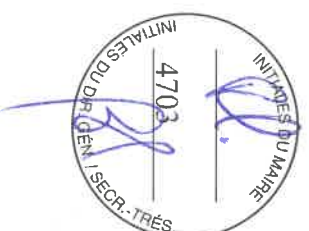
13. Période de questions;

14. Affaires nouvelles;

15. Questions diverses;

16. Clôture de la séance.

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



1. Ouverture de la séance

Le maire, Richard Gauthier, ouvre la séance ordinaire à 19h30.

Rés.2024-09-280

2. Adoption de l'ordre du jour (c. c.)

Sur proposition du conseiller Jonathan Fortier;

Appuyée par le conseiller Pierre Michaud;

IL EST RÉSOLU

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que présenté;

Tout en laissant le point « *Questions diverses* » ouvert.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Rés. 2024-09-281

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août 2024 et de son suivi

Chaque membre du Conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité du Village de Massueville, tenue le 5 août 2024, le directeur général et greffier-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

Sur proposition de la conseillère Debra Millington;

Appuyée par le conseiller Michael Lusignan;

IL EST RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal et le suivi de la séance ordinaire du 5 août 2024 et d'en autoriser les signatures.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

4. Documents déposés et correspondance

Municipalité de Massueville - Procès-verbal de la séance ordinaire du 5 août; (Point 3 Ordre du jour)

Municipalité de Massueville - Rapport du mois d'août 2024 de l'inspecteur en bâtiment et environnement; (Point 10.1 Ordre du jour)

Municipalité de Massueville - Rapport du mois d'août 2024 de l'inspecteur municipal; (Point 11.1 Ordre du jour)

Ville de Sorel-Tracy - Renouvellement de l'entente de prévention se terminant le 31 décembre 2024 avec la Ville de Sorel-Tracy; (Point 12.4 Ordre du jour)

Ingénier - Offre de services professionnels - Assistance technique; (Point 12.7)

Brault Maxtech - Avant-projet de conception et proposition budgétaire pour le système de traitement des eaux usées de Massueville; (Point 12.7)

Services Canada - Appel de propositions du programme Nouveaux Horizons (PNHA 2024-2025); (Point 12.9)

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



Correspondance disponible pour consultation:

- C-1 **Municipalité de Yamaska** – Protocole d'entente services de prévention avec la Ville de Sorel-Tracy;
- C-2 **Municipalité de Saint-Aimé** – Demande de révision de la méthode de calcul, répartition des pertes d'eau uniformisées;
- C-3 **Fonds d'assurance des municipalités** - Massueville avis de fermeture de dossier loisirs et sports;
- C-4 **MRC Pierre-De Saurel** – Invitation à la journée de réflexion et de sensibilisation sur les pratiques interculturelles innovantes le mardi 12 novembre 2024, de 8 h 30 à 15 h 00, au Complexe 180, à Sorel-Tracy;
- C-5 **MRC Pierre-De Saurel** - Avis d'entrée en vigueur - Règlement numéro 378-24 modifiant le schéma d'aménagement de la MRC de Pierre-De Saurel;
- C-6 **Ville de Saint-Ours** - Journée de Prévention 911 qui se tiendra à Saint-Ours le 21 septembre prochain;
- C-7 **Cain Lamarre** – Offre de services 2025;
- C-8 **Fédération canadienne des municipalités** - Village de Massueville – Lettre de non-adhésion 2024-2025;
- C-9 **Ministère des Finances** - Financement à long terme | Modification de processus.

5. Période de questions

Une citoyenne demande de recevoir la visite de l'inspecteur municipal pour évaluer la situation touchant des tuyaux sur le terrain de sa propriété.

6. Rapport du maire

Bonjour à tous,

Le mois d'août aura été le plus occupé cette année.

Effectivement, avec la fin du camp de jour qui aura été très divertissant pour les enfants, la saison de soccer qui s'est terminée avec un méga tournoi à Saint-David, la fête familiale qui, encore cette année a été un franc succès.

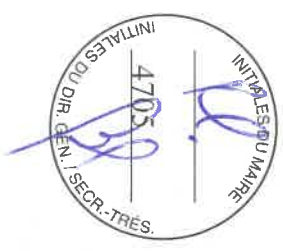
Après, nous dirons que nos jeunes ne bougent pas assez, ha ha ha!

Et justement, en parlant de loisirs, j'en profite pour remercier Christine Cyr, notre coordonnatrice qui quitte son poste afin de relever de nouveaux défis au sein du Centre de services scolaire. Nous te souhaitons bon succès dans tes nouvelles fonctions.

Mais les loisirs ne sont pas en reste, car nous accueillons Rachel Day-Circé, une citoyenne et maman de Massueville, au poste de coordonnatrice des loisirs, qui soit dit en passant, s'est occupée de l'organisation de la fête familiale cette année. Bienvenue et amuse-toi!

Je ne peux passer sous silence les méfaits dont a fait l'objet le projet pilote de dos d'ânes. Ce projet était à l'essai pour un mois, à la demande de parents qui craignent pour la sécurité de leurs enfants. La vitesse au village, malgré la diminution de la vitesse au règlement municipal, ne cesse d'être un sujet chaud lors des discussions au conseil.

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



C'est un manque de respect et une irresponsabilité totale envers toute la population de Massueville. En plus de compromettre la sécurité, c'est vous, chers citoyens, qui payez avec vos taxes, les frais que cela entraîne.

Un rapport et une plainte à ce sujet ont été déposés à la Sûreté du Québec. Nous espérons que l'enquête portera fruit et que le, la, ou les coupable(s) seront traduits en justice. Nous ne pouvons tolérer de tel actes contre des mesures de sécurité pour nos citoyens et envers le mobilier urbain que nous payons tous, de nos poches.

Je termine ce mot du maire un peu plus positivement avec une invitation personnelle à tous nos citoyens, au premier BQ du maire qui aura lieu le samedi 14 septembre à votre mairie.

Suivez notre page Facebook pour tous les détails de cette fête et au plaisir de vous y voir en grand nombre! Ce sera une belle occasion de venir rencontrer votre conseil municipal.

Richard Gauthier, Maire

7. VIE COMMUNAUTAIRE ET LOISIRS

7.1 Suivi des différents comités

8. RÉGLEMENTATION ET LÉGISLATION

9. SERVICE INCENDIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

10 SERVICE D'URBANISME ET DE DÉVELOPPEMENT

10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement

Le rapport du mois d'août 2024 de l'inspecteur en bâtiment est déposé au conseil pour son appréciation.

11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS, D'AOUEDUC ET USINE D'ÉPURATION

11.1 Suivi des travaux de voirie et de l'usine d'épuration des eaux usées

Le rapport du mois d'août 2024 de l'inspecteur municipal est déposé au conseil pour son appréciation.

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024**



Rés. 2024-09-282

ADMINISTRATION

12.1 Autorisation du paiement des dépenses du mois d'août 2024

Le directeur général et greffier-trésorier certifie que la Municipalité du Village de Massueville dispose des crédits suffisants pour les fins auxquelles sont projetées les dépenses.

Sur proposition du conseiller Jonathan Fortier;
Appuyée par la conseillère Jessica Lambert;
IL EST RÉSOLU

QUE le conseil de la Municipalité du Village de Massueville autorise le paiement des dépenses apparaissant dans la liste ci-dessous pour la période du mois de juillet 2024 et totalisant 24 234,38\$, et ce, en date du 22 juillet 2024.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

CHÈQUE	FOURNISSEURS	MONTANT
C2400149	École Christ-Roi	220,84 \$
C2400150	Fédération québécoise des Municipalités.....	735,84 \$
C2400151	<i>Les 2 Rives</i>	333,43 \$
C2400152	Receveur général du Canada	997,88 \$
C2400153	Régie d'Aqueduc Richelieu Centre	4 421,52 \$
C2400154	Ville de Sorel-Tracy	1 520,03 \$
C2400155	Eurofins Environex	2 315,61 \$
C2400156	Dépanneur S. G. Bardier.....	631,71 \$
C2400157	Quincaillerie Yamaska inc.	172,48 \$
C2400158	Paul-Hus, Manon.....	264,44 \$
C2400159	ADN Communication.....	36,68 \$
C2400160	Kubota Drummondville.....	261,74 \$
C2400161	Fondation du cégep de Sorel-Tracy	300,00 \$
C2400162	Corporation de services d'alarmes Garda	371,14 \$
L2400115	Hydro-Québec	3 254,72 \$
L2400116	Visa Desjardins Bureau	27,29 \$
L2400117	Kubota Drummondville.....	428,04 \$
L2400118	Cooptel.....	85,96 \$
L2400119	Global Payments.....	53,71 \$
L2400120	Visa Desjardins Voirie.....	185,11 \$
L2400121	Desjardins Sécurité Financière	1 705,42 \$
L2400122	Ministre du Revenu du Québec	3 964,79 \$
L2400123	Receveur général du Canada	1 447,00 \$
L2400124	Fonds de solidarité FTQ	500,00 \$
TOTAL	24 234,38\$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



12.1 Suivi du projet pilote sur la rue Royale – dos d'âne

Sur la page Facebook de la Municipalité, le maire Gauthier explique que la démarche du projet pilote pour améliorer la sécurité routière visait à réduire la vitesse des véhicules dans les zones résidentielles des rues Royale et Saint-Louis et consistait à la mise en place d'ajustement de trois (3) dos d'ânes existants.

Ce projet pilote était temporaire et son efficacité devait être évaluée durant les prochains mois.

Or le soir même de l'installation, des équipements de signalisation sur la rue Royale ont été vandalisés. Une plainte a été déposée à la SQ le 19 août 2024.

La Municipalité se dit désolée que ce type d'incident se produise, elle réaffirme sa volonté de mettre en place des mesures de prévention pour réduire la vitesse et assure qu'elle maintiendra son objectif à la conclusion de l'enquête policière.

12.3 Bilan de la saison estivale 2024 – Cadet Sécurité du Québec (SQ)

Le conseil municipal prend acte du résumé intégral de l'envoi du 16 août 2024 à l'attention du directeur général de la municipalité.

Bonjour Monsieur Lefebvre,

Nous souhaitons vous remercier d'avoir accepté que nous passions des heures sur votre territoire. Nous tenions à faire un bilan de nos observations/actions sur votre territoire pour vous mettre au courant avant notre départ. Comme discuté, nous avons mentionné la problématique de vitesse à nos supérieurs. Nous avons fait une présence lors de la fête du Québec. Nous avons érigé une tente de prévention sur l'alcool au volant lors de l'événement Moto, bières et terroirs. Ensuite, nous avons fait un tour dans le camping, lors d'une opération nationale concertée en prévention pour rappeler les règles dans les campings et que les lois s'appliquent partout.

Finalement, nous sommes allés dans votre camp de jour pour présenter notre atelier de sécurité à vélo Génie-Vélo aux jeunes présents.

Ce fut un plaisir de rencontrer vos citoyens!
Bonne journée!

Lucas Thibodeau, Cadet
SQ Pierre-De Saurel

12.4 Renouvellement de l'entente de prévention se terminant le 31 décembre 2024 avec la Ville de Sorel-Tracy

Considérant que la Municipalité de Massueville désire renouveler l'entente relative à la prévention des incendies qui se termine le 31 décembre 2024;

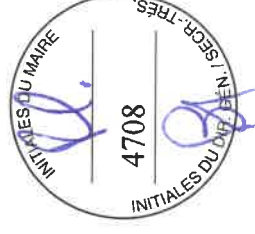
Considérant les obligations de la Municipalité de remplir les objectifs concernant la prévention des incendies;

Considérant l'entente intermunicipale relative à la fourniture de services de prévention proposée par la Ville de Sorel-Tracy;

Considérant qu'il y a lieu pour le conseil d'autoriser la signature de ladite entente avec la Ville de Sorel-Tracy;

Rés. 2024-09-283

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



Sur proposition du conseiller Michael Lusignan;
Appuyée par le conseiller Jonathan Fortier;
IL EST RÉSOLU

Que le conseil municipal autorise Richard Gauthier, maire, et le directeur général et greffier-trésorier à signer, pour et au nom de la Municipalité de Massueville, le renouvellement du protocole d'entente avec un pourcentage d'augmentation présentée comme suit :

- 2025 – 3%
- 2026 – 3%
- 2027 – 3,35%

Que ladite entente entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025 pour une durée de trois (3) ans et prend fin à l'échéance du terme, soit le 31 décembre 2027 à minuit, sans tacite reconduction.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Rés. 2024-09-284

12.5 Confirmation d'embauche – Daniel Brunelet (brigadier scolaire)

CONSIDÉRANT QUE Daniel Brunelet satisfait à toutes les exigences pour le poste de brigadier scolaire en plus d'avoir occupé les mêmes fonctions dans les années antérieures;

CONSIDÉRANT la recommandation du directeur général de procéder à l'embauche;

Sur proposition de la conseillère Debra Millington;
Appuyée par la conseillère Jessica Lambert;
IL EST RÉSOLU

DE CONFIRMER l'embauche de Daniel Brunelet à titre de brigadier scolaire pour l'année scolaire 2024-2025, et ce, en date du 27 août 2024.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Res : 2024-09-285

12.6 Appel de propositions rue Després – Prolongation du délai de dépôt au 12 septembre à 11h00

Considérant l'appel de propositions no 2024-01 intitulé « Vente du terrain lot 6 571 335 situé sur la rue Després Municipalité du village de Massueville »;

Considérant que la date de dépôt initialement fixée était le 29 août 2024 à 11h00 heures précises;

Considérant la recommandation du directeur général de prolonger la période afin de permettre aux soumissionnaires de finaliser leurs propositions dans les meilleures conditions possibles et que tous les autres termes et conditions de l'appel de propositions restent inchangés, le tout tel que confirmé par l'Addenda 1;

Sur proposition du conseiller Jonathan Fortier;
Appuyée par le conseiller Pierre Michaud;
IL EST RÉSOLU

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Massueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024



DE CONFIRMER la prolongation de quelques jours et d'établir la nouvelle date limite de dépôt des propositions au jeudi 12 septembre 2024 à 11 h00 précises.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Res : 2024-09-286

12.7 Offre de services professionnels - Assistance technique - Station d'épuration
OFFRE NO : 2024-232

Considérant la réception de l'offre de services reçus le 26 août 2024 de la part de la firme de génie-conseil Ingénir visant à assister la municipalité au niveau de plusieurs aspects entourant la station d'épuration et le réseau d'égouts sanitaires;

Considérant que le dégrilleur ou les conduites d'arrivée des eaux usées à la station d'épuration ont causé deux (2) refoulements dans la station d'épuration et qu'il est soupçonné que le dégrilleur aurait atteint sa durée de vie utile et que son usure aurait diminué la capacité de traitement de l'unité, ce qui nécessiterait son remplacement;

Considérant que des enjeux de diamètre de conduite pourraient aussi être en cause et générer des pertes de charge importantes;

Considérant que, dans le même esprit, de nouveaux développements domiciliaires sont prévus sur le territoire de la municipalité au cours des prochaines années et que des évaluations de capacité résiduelle du réseau ou de la station pourraient être effectuées afin de voir si des enjeux sont présents à ce niveau;

Considérant que la municipalité a reçu un avant-projet de conception et proposition budgétaire pour le système de traitement des eaux usées de Massueville, de l'entreprise Brault Maxtech;

Sur proposition de la conseillère Jessica Lambert;
Appuyée par le conseiller Michael Lusignan;
IL EST RÉSOLU

DE confirmer l'acceptation de la proposition reçue, qui consiste à analyser la situation, réaliser des calculs de capacité afin d'analyser où la problématique se situe, et proposer des solutions afin de corriger la situation, en plus d'évaluer si le dégrilleur de l'usine a atteint ou non sa durée de vie utile.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Res : 2024-09-287

12.8 Autorisation de dépôt d'une demande de projet et de subvention auprès du
programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECO) 2019-
2024

Considérant la confirmation de la résolution 2024-08-284 exprimée précédemment à la présence séance et considérant que pour obtenir l'aide financière, une municipalité doit déposer une programmation de travaux constituée de la liste des travaux admissibles à effectuer pendant les années du programme;

Sur proposition du conseiller Pierre Michaud;
Appuyée par le conseiller Jonathan Fortier;
IL EST RÉSOLU

DE mandater le directeur général à déposer, dans la programmation 2019-2024, les investissements prévisibles touchant le dégrilleur ainsi que les autres enjeux pouvant être relevés par l'évaluation de la firme génie-conseil Ingénir.

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
du Village de Masueville
de la séance ordinaire du 3 septembre 2024

4710

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.

Res : 2024-09-288

12.9 Appel de propositions du programme Nouveaux Horizons (PNHA 2024-2025)

Le conseil municipal prend acte de la documentation soumise par le directeur général pour les projets de soutien aux aînés et évaluera un dossier de candidature solide et pertinent en lien avec les besoins de la Municipalité et du programme, le tout avant la date limite du 12 septembre 2024.

13. Période de questions

Une période de questions est tenue à l'intention de l'assistance.

14. Affaires nouvelles

Aucune affaire nouvelle n'est abordée lors de cette séance.

15. Questions diverses

Aucune question n'a été soumise lors de cette séance.

Res : 2024-09-289

16 Clôture de la séance

Sur proposition de la conseillère Debra Millington;
Appuyée par le conseiller Michael Lusignan;
IL EST RÉSOLU

QUE la présente séance soit levée à 20h00.

Adopté à l'unanimité des membres du conseil présents.



Richard Gauthier,
Maire



Benoit Lefebvre
Directeur général et greffier-trésorier



